















IDEPlus 902/961 - HC	IDEPlus 974 - HC
KLÁVESY	
 NAHOR Stlačiť a uvoľniť' <ul style="list-style-type: none">Posun po položkách ponuky Zvyšuje hodnoty Stlačiť a podržať aspoň 5 sekúnd <ul style="list-style-type: none">Aktivuje funkciu manuálneho odmrzovania, nastavené ako predvoľba (H31=1) Funkciu môže nakonfigurovať používateľ (pozri parameter H31)	 NADOL Stlačiť a uvoľniť' <ul style="list-style-type: none">Posun po položkách ponuky Znižuje hodnoty Stlačiť a podržať aspoň 5 sekúnd <ul style="list-style-type: none">Funkcia je v rámci predvoľieb vypnutá (H32=0) Funkciu môže nakonfigurovať používateľ (pozri parameter H32)
 POHOTOVOSTNÝ REŽIM (ESC) Stlačiť a uvoľniť' <ul style="list-style-type: none">Návrat na predchádzajúcu úroveň ponuky Potvrdí hodnotu parametra Stlačiť a podržať aspoň 5 sekúnd <ul style="list-style-type: none">Aktivuje funkciu pohotovostného režimu Stand-by	 NASTAVIŤ (ENTER) Stlačiť a uvoľniť' <ul style="list-style-type: none">Zobrazuje alarmy (ak je aktívne) Otvorí ponuku stavu stroja Stlačiť a podržať aspoň 5 sekúnd <ul style="list-style-type: none">Otvorí ponuku programovania Potvrdí príkazy

IKONY	
 Redukované nastavenie/Úspora Bliká: je aktivované redukované nastavenie Rýchle blikanie: prístup k parametrom inštalácie Vypnutá: iné	 Alarm Svieti nepretržite: alarm je aktívny Bliká: slišený alarm Vypnutá: iné
 Kompresor Svieti nepretržite: kompresor je aktívny Bliká: oneskorenie, ochrana alebo štart sú zablokované. Vypnutá: iné	 Odmrazovanie Svieti nepretržite: odmrzovanie je aktívne Bliká: aktivované manuálne alebo od digitálneho vstupu Vypnutá: iné
 Ventilátory (iba IDEPlus 974) Svieti nepretržite: ventilátory sú aktívne Vypnutá: iné	AUX AUX (iba IDEPlus 974) Svieti nepretržite: Aktívny výstup AUX Vypnutá: Výstup AUX vypnutý
1 Stav ohrevu (iba IDEPlus 902/961) Svieti nepretržite: kompresor v režime ohrevu Vypnutá: iné	2 AUX (iba IDEPlus 902/961) Svieti nepretržite: Aktívny výstup AUX Vypnutá: Výstup AUX vypnutý
 Svieti nepretržite: hodnoty zobrazené v °C (dro=0) Vypnutá: iné	 Svieti nepretržite: hodnoty zobrazené v °F (dro=1) Vypnutá: iné


ELEKTRICKÉ KÁBLOVÉ ZAPOJENIE

  NEBEZPEČENSTVO
RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, VÝBUCHU ALEBO OBLÚKOVÉHO VÝBOJA
<ul style="list-style-type: none">Odpojte napájanie všetkých zariadení, vrátane pripojených zariadení, až potom odstráňte kryty a dvierka, alebo nainštalujte alebo odstráňte príslušenstvo, hardvér, káble alebo vodiče. Vždy používajte vhodné a správne dimenzované zariadenie na sledovanie napätia, aby ste sa uistili, že je napájanie vypnuté. Pred opätovným zapnutím elektrického napájania znovu nasadte a zaisťte všetky kryty, hardvérové komponenty a káble. Pri prevádzke tohto zariadenia a akýchkoľvek priradených produktov používajte iba špecifikované napätie. Pokiaľ existuje nejaké riziko pre osoby a/alebo zariadenia, použite vhodné bezpečnostné zámky. Toto zariadenie nainštalujte a používajte v skrinke s vhodným krytom pre určené prostredie, zaistenej vhodným blokovacím mechanizmom s kľúčom alebo zamykacím mechanizmom. Obvody elektrického vedenia musia byť zapojené a zaistené v súlade s miestnymi a vnútroštátnymi regulačnými požiadavkami na menovitý prúd a napätie použitého zariadenia. Nepoužívajte toto zariadenie s funkciami stroja ohrozujúcimi bezpečnosť. Toto zariadenie nedemontujte, neopravujte ani nemodifikujte.
Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

 NEBEZPEČENSTVO
MOŽNOSŤ PREHRIATIA A POŽIARU
<ul style="list-style-type: none">Pri koncovkách zapojenia SELV nepoužívajte nebezpečné napätie (pozrite časť „Zapojenia“). Zariadenie nevystavujte kvapalinám. Neprekračujte rozsahy teploty a vlhkosti uvedené v technických údajoch. Používajte iba indikované koncovky a káble s vhodným prierezom (pozri časť „Schéma káblového zapojenia“).
Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

 VAROVANIE
RIZIKO PREHRIATIA A POŽIARU
<ul style="list-style-type: none">Nepoužívajte pri zaťaženiach odlišných od zaťažení uvedených v technických údajoch. Nepresahujte maximálny povolený prúd. V prípade vyšších zaťažení použite stýkač s vhodným výkonom. Overté, či vaša aplikácia nebola navrhnutá s výstupmi zariadenia pripojenými priamo k zariadeniam, na ktorých sa pri prevádzke často generuje vysoké kapacitné zaťaženie ⁽¹⁾. Elektrické vedenia a výstupné zapojenia musí byť vhodné zapojené a chránené poisťkami v súlade s vnútroštátnymi a miestnymi predpismi. Pripojte relé výstupu, vrátane zdieľanej zbernice, použitím káblov s prierezom 2,5 mm² (14 AWG) a dĺžkou aspoň 200 mm (7,87 in.).
Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok smrť, vážne poranenie alebo poškodenie zariadenia.

⁽¹⁾ Aj keď pri vašej aplikácii nepôsobí na relé často sa vyskytujúce kapacitné zaťaženie, kapacitné zaťaženia skrácujú životnosť každého elektromechanického relé, preto inštalácia stýkača alebo externého relé, ktoré sú dimenzované a udržiavané podľa rozmerov a charakteristík kapacitného zaťaženia, pomôže minimalizovať následky degradácie relé.

 VAROVANIE
NEŽELANÁ PREVÁDZKA PRÍSLUŠENSTVA V DÔSLEDKU ELEKTROSTATICKÉHO VÝBOJA
Pred manipuláciou so zariadením vždy vybite elektrostatické náboj tela tak, že sa dotknete uzemneného povrchu alebo antistatickej podložky schváleného typu.
Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok smrť, vážne poranenie alebo poškodenie zariadenia.

HORLAVÉ CHLADIACE PLYNY

Použitie horľavých chladiacich plynov závisí od mnohých faktorov, vrátane miestnych, regionálnych a/alebo vnútroštátnych predpisov.

Zariadenia a zodpovedajúce príslušenstvo opísané v dokumentácii produktu používajú komponenty a, konkrétne, elektromechanické relé testované podľa normy IEC 60079-15 a klasifikované ako komponenty triedy nC (elektrické zariadenia do výbušných prostredí). Táto podmienky spĺňa požiadavky prílohy BB normy EN/IEC 60335-2-89.

Zhoda s požiadavkami prílohy BB normy EN/IEC 60335-2-89 sa považuje za dostatočnú, a preto vhodnú, pre komerčné chladenie a vzduchotechnikuvyužívajúce horľavé plynné chladivá, ako napr. R290. V súvislosti s tým sa však môžu vyžadovať ďalšie obmedzenia a/alebo ďalšie vybavenie a umiestnenie nejakého spotrebiča (chladničky, predajné automaty a automaty na výdaj nápojov, chladiče fliaš, výrobníky ľadu, Reach-Ins).

Použite a aplikácia informácií uvedených v tejto príručke si vyžaduje odborné znalosti v oblasti navrhovania a určovania parametrov či programovania HVAC a kontrolných systémov chladenia. Iba vy – výrobca pôvodného zariadenia, pracovník inštalácie alebo používateľ – môžete poznať všetky prítomné podmienky a faktory, ako aj aplikovateľné pravidlá pri navrhovaní, inštalácii a nastavení, prevádzke a údržbe stroja alebo príslušných procesov.

Preto iba vy môžete určiť vhodnosť automatizácie a priradeného príslušenstva, súvisiacich bezpečnostných opatrení a blokovaní, ktoré sa dajú účinne a správne použiť v miestach, kde sa má zariadenie uviesť do prevádzky. Pri výbere automatizačného a riadiaceho zariadenia, ako aj akéhokoľvek iného príslušného zariadenia alebo softvéru pre aplikáciu, musíte zohľadniť aj platné miestne, regionálne alebo vnútroštátne normy a predpisy.

Pri zabudovaní tohto ovládača a súvisiaceho zariadenia musíte pri používaní horľavých plyných chladív overiť konečný súlad zariadenia s predpismi a normami. Aj keď sa všetky vyhlásenia a informácie v tomto dokumente považujú za presné a spoľahlivé, poskytujú sa bez akékoľvek záruky. Informácie uvedené v tomto dokumente vás nezabvajú zodpovednosti za vykonávanie vlastných skúšok a validácií zhody s platnými predpismi.





 VAROVANIE
REGULAČNÁ NEKOMPATIBILITA
Ujistite sa, že všetky diely príslušenstva použité v navrhnutých zariadeniach a systémoch, spĺňajú požiadavky platných miestnych, regionálnych a vnútroštátnych predpisov.
Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok smrť, vážne poranenie alebo poškodenie zariadenia.

SCHÉMA KÁBLOVÉHO ZAPOJENIA









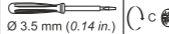


  NEBEZPEČENSTVO
UVOLNENÉ VODIČE SPOSOBUJÚ RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
Pripojky utiahnite podľa technických špecifikácií pre hodnoty krútiacich momentov a skontrolujte správnosť káblového zapojenia.
Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

 VAROVANIE
RIZIKO PREHRIATIA A POŽIARU
Káble SELV musia ostať separované od iných káblov (pozri časť „Zapojenia“).
Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok smrť, vážne poranenie alebo poškodenie zariadenia.






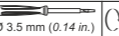


Pri zapojení teplotných sond (NTC) nie je rozlíšená polarita, preto sa dajú predĺžiť použitím bežného bipolárneho kábla. Predĺženie káblového zapojenia sondy ovplyvňuje elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) prístroja.


Použite medené vodiče (povinné).


V tabuľke nižšie sú uvedené typy a veľkosti povolených káblov pre skrutkové koncovky elektrického napájania a zaťaženia:


								
mm ²	0.2...2.5	0.2...2.5	0.25...2.5	0.25...2.5	2 x 0.2...0.75	2 x 0.2...0.75	2 x 0.25...0.75	2 x 0.5...1.5
AWG	24...14	24...14	24...14	24...14	2 x 24...18	2 x 24...18	2 x 24...18	2 x 20...16
	 N·m		0.5...0.6				Ib-in 4.42...5.31	
	Ø 3.5 mm (0.14 in.)							

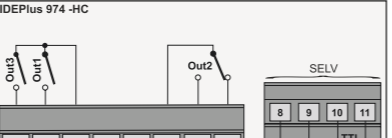
V tabuľke nižšie sú uvedené typy a veľkosti povolených káblov pre skrutkové koncovky sond a digitálneho vstupu:

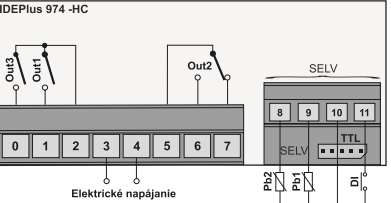
						 N·m	0.5...0.6
mm ²	0.05...2.5	0.05...1.5	0.05...2.5	0.05...1.5	Ø 3.5 mm (0.14 in.)		Ib-in 4.42...5.31
AWG	30...14	30...16	30...14	30...16			

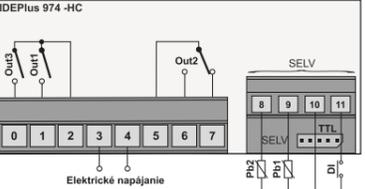
 OZNÁMENIE
NEŽELANÁ PREVÁDZKA PRÍSLUŠENSTVA
<ul style="list-style-type: none">Pre koncovky I/O (sondy a digitálne vstupy) použite káble, ktoré nebudú dlhšie než 10 m (32,80 stóp). Pre pripojky sériového vedenia TTL použite káble, ktoré nebudú dlhšie než 3 m (9,84 stóp).
Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok poškodenie zariadenia.

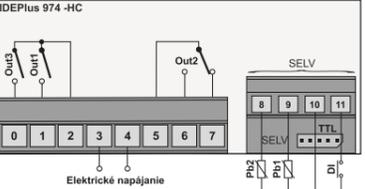
IDEPlus 902 -HC	
	Elektrické napájanie

IDEPlus 961 -HC	
	Elektrické napájanie

IDEPlus 974 -HC	
	Elektrické napájanie

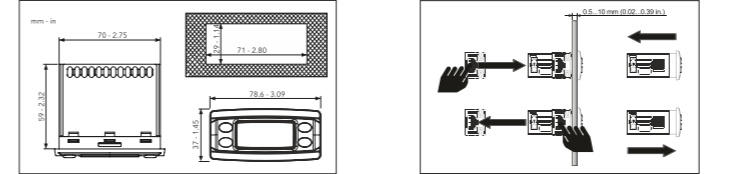
IDEPlus 974 -HC	
	Elektrické napájanie

IDEPlus 974 -HC	
	Elektrické napájanie

IDEPlus 974 -HC	
	Elektrické napájanie

MONTÁŽ – ROZMERY

Zariadenie je navrhnuté pre montáž na panel. Vytváajte otvor 71x29 mm (2,80x1,14 in.) a vsuňte zariadenie; zaistite špeciálnymi dodanými konzolami. Plochu okolo chladiacich otvorov prístroja udržiavajte dostatočne vetranú. Panel musí mať hrúbku 0,5 mm (0,02 in.) až 10 mm (0,39 in.).



TECHNICKÉ ÚDAJE

Produkt spĺňa požiadavky nasledujúcich harmonizovaných noriem: EN 60730-1 a EN 60730-2-9
Konštrukcia ovládača: Elektronický automatický zabudovaný ovládač
Účel ovládača: Zariadenie na ovládanie prevádzky (bez súvislosti s bezpečnosťou)
Typ úkonu: 1.B
Stupeň znečistenia: 2
Kategória prepäta: II
Menovité impulzné napätie: 2500 V
Elektrické napájanie: 230 Vac (±10 %) 50/60 Hz
4,5 VA
Elektrický napájaní: Teplota: -5...55 °C (23...131 °F)
Vlhkosť: 10...90 % Relat. vlhkosť (bez kondenzácie)
Pracovné podmienky prostredia: Teplota: -30...85 °C (-22...140 °F)
Vlhkosť: 10...90 % Relat. vlhkosť (bez kondenzácie)

Podmienky pri preprave a skladovaní: Teplota: -30...85 °C (-22...140 °F)
Vlhkosť: 10...90 % Relat. vlhkosť (bez kondenzácie)
Trieda softvéru: A

Model	Relé	EU (230 Vac)	USA (230 Vac)
IDEPlus 902	Out1	NO 10(6) A - NC 9(5) A - CO 9 A odporový	NO 10 A - NC 9 A - CO 9 A odporový/NO 5FLA 30LRA
IDEPlus 961	Out1	12(8) A	12FLA 72LRA
IDEPlus 974	Out1	12(8) A	12FLA 72LRA
	Out2	NO 8(4) A - NC 6(3) A - CO 6 A odporový	NO 8 A - NC 6 A - CO 6 A odporové/NO 4,9FLA 29,4LRA
	Out3	5(2) A	5 A odporový/2FLA 12LRA

ĎALŠIE INFORMÁCIE

Vstupné charakteristiky
Rozsah displeja: **NTC:** -50...110 °C (-58...230 °F) - na 3-cifernom displeji + znak **PTC:** -55...140 °C (-67...284 °F) - na 3-cifernom displeji + znak **NTC:** -50...-30 °C (-58...-22 °F) = Vyššia než 1,5 % plného rozsahu stupnice +1 číslica
-30...110 °C (-22...230 °F) = Vyššia než 1 % plného rozsahu stupnice +1 číslica
























Rozlíšenie: PTC: Vyššia než 0,5 % plného rozsahu stupnice +1 číslica
1 alebo 0,1 °C/°F
Bzučiak: ÁNO (v závislosti od modelu)
Analogové vstupy: **IDEPlus 902/961:** 1 NTC/PTC vstup (**Pb1**)
IDEPlus 974: 2 NTC/PTC vstupy (**Pb1** a **Pb2**)

Digitálny vstup: **Mechanické charakteristiky**
Koncovky: skrutkové koncovky
Konektory: TTL sériové (použité na pripojenie Copy Card/UNICARD)




POZNÁMKA: Technické špecifikácie uvedené v tomto dokumente súvisiace s meraním (rozsah, presnosť, rozlíšenie atď.) sa vzťahujú na samotné zariadenie, na žiadne z dodaného príslušenstva (napríklad: sondy).




POHOTOVOSTNÝ STAV ZARIADENIA





Ak chcete aktivovať pohotovostnú funkciu, stlačte  a podržte aspoň 5 sekúnd. V tomto stave budú algoritmy úpravy a cykly odmrzovania vypnuté a na displeji bude nápis „OFF“.



HESLO
Heslo PA1: Parametre použité pre prístup používateľa (User). Heslo nie je v rámci predvoľieb povolené(PA1=0). Ak ho chcete povoliť (PA1≠0), stlačte  a podržte ho aspoň 5 sekúnd, posúvajte sa po parametroch prostredníctvom  a  , kým sa nezobrazí označenie PS1 , stlačte  , aby sa zobrazila hodnota, zmeňte ju použitím  a  , potom ju uložte stlačením  alebo  .
Heslo PA2: Parametre použité pre prístup pracovníka inštalácie (Inst). Heslo je v rámci predvoľieb povolené(PA2=15). Ak ho chcete modifikovať (PA2≠15), stlačte  a podržte ho aspoň 5 sekúnd, posúvajte sa po parametroch pomocou  a  , kým sa nezobrazí označenie PA2 , stlačte  , nastavte hodnotu „15“ použitím  a  a potvrdte použitím  . Posúvajte sa po zložkách, kým sa nezobrazí označenie dIS a stlačte  , aby ste získali prístup. Posúvajte sa po parametroch použitím  a  , kým sa nezobrazí označenie PS2 , stlačte  , aby sa zobrazila hodnota, zmeňte ju použitím  a  , potom ju uložte stlačením  alebo  .

POZNÁMKA: Ak **PA1=0**, parametre používateľa nebudú chránené a zobrazí sa pred označením **PA2**.
POZNÁMKA: Ak je zadaná hodnota nesprávna, označenie **PA1/PA2** sa zobrazí znovu. Zopakujte postup.

PRÍSTUP K PONUKE A JEJ POUŽÍVANIE
Zdroje sú zorganizované do 2 ponúk, prístup k nim je vysvetlený nižšie:
<ul style="list-style-type: none">Ponuka „Stav stroja“: stlačte a uvoľnite . Ponuka „Programovanie“: stlačte  a podržte aspoň 5 sekúnd.
Ak na klávesnici nestlačíte počas 15 sekúnd žiadne tlačidlo (časový limit) alebo raz stlačíte  , potvrdí sa posledná hodnota, ktorá bola zobrazená na displeji a obnoví sa predchádzajúci prehľad.

PONUKA STAVU STROJA
Prejdite k ponuke „Stav stroja“ stlačením a uvoľnením klávesu  . Ak nie sú aktívne žiadne alarmy, zobrazí sa označenie SEt . Stlačením klávesov  a  sa môžete posúvať po všetkých zložkách ponuky „Stav stroja“:
<ul style="list-style-type: none">-AL: Zložka alarmov (zobrazí sa, iba ak je aktívny nejaký alarm); -SEt: Zložka nastavenia bodu nastavenia; -Pb1: zložka sondy 1; -Pb2: zložka sondy 2 (iba IDEPlus 974).

Nastavenie bodu nastavenia Setpoint:	Ak chcete zobrazíť hodnotu bodu nastavenia Setpoint, stlačte kláves  , keď je zobrazené označenie SEt . Hodnota Setpoint sa zobrazí na displeji. Ak chcete zmeniť hodnotu bodu nastavenia Setpoint, stlačte klávesy  a  do 15 sekúnd. Stlačte  , aby ste potvrdili zmeny.
---	--

Zamknutie/odomknutie tlačidlového panela: Ak chcete tlačidlový panel zamknúť/odomknúť, stlačte  a  v ponuke „Stav stroja“. Tlačidlový panel sa zamkne automaticky nastavením parametra „LOC“.

Displej sond: Keď sa zobrazí označenie Pb1 alebo Pb2 (iba IDEPlus 974), stlačte

TABUĽKA PARAMETROV							
PAR.	Opis	MJ	Rozsah	IDEPlus			Úroveň
				902	961	974	
SEt	Regulácia bodu nastavenia s rozsahom od minimálneho bodu nastavenia LSE po maximálny bod nastavenia HSE. Hodnota bodu nastavenia sa nastavuje v ponuke „Stav stroja“.	°C/°F	LSE...HSE	0,0	0,0	0,0	/
KOMPRESOR (zložka „CP“)							
dIF	Diferenciálne aktivačné relé kompresora; kompresor sa zastaví po dosiahnutí nastavenej hodnoty (ako je indikované kontrolnou sondou) a reštartuje sa pri hodnote teploty, ktorá sa rovná bodu nastavenia plus rozdielu teplôt.	°C/°F	0,1..30,0	2,0	2,0	2,0	User&Inst
HSE	Hodnota maximálneho bodu nastavenia.	°C/°F	LSE...320	140	140	140	User&Inst
LSE	Hodnota minimálneho bodu nastavenia.	°C/°F	-67,0...HSE	-55,0	-55,0	-55,0	User&Inst
OSP	Hodnota teploty, ktorú treba pridať k bodu nastavenia, ak je povolené redukované nastavenie (Funkcia úspory).	°C/°F	-30,0..30,0	3,0	3,0	3,0	Inst
HC	Prevádzkový režim. C(0) = Chladenie; H(1) = Ohrev.	značka	C/H	C	C	C	Inst
Ont	Doba aktivácie kompresora, ak nefunguje sonda. Ak Ont=1 a OFt=0 , kompresor je vždy zapnutý; ak Ont=1 a OFt>0 , pracuje v režime vysokého zataženia.	min	0...250	0	0	0	Inst
OFt	Doba vypnutia kompresora, ak nefunguje sonda. Ak Ont=1 a OFt=0 , kompresor je vždy zapnutý; ak Ont=1 a OFt>0 , pracuje v režime vysokého zataženia.	min	0...250	1	1	1	Inst
dOn	Doba oneskorenia aktivácie relé kompresora po vyžiadaní.	s	0...250	0	0	0	Inst
dOF	Doba oneskorenia po vypnutí; indikovaná doba musí uplynúť od vypnutia relé kompresora po následné zapnutie.	min	0...250	0	0	0	Inst
dbi	Doba oneskorenia medzi zapnutiami; indikovaná doba musí uplynúť medzi dvoma po sebe nasledujúcimi zapnutiami kompresora.	min	0...250	0	0	0	Inst
dOo	Doba oneskorenia pri aktivácii výstupov po zapnutí zariadenia alebo po výpadku elektrického napájania. 0 = neaktívne.	min	0...250	0	0	0	Inst
ODMRAZOVANIE (zložka „dEF“)							
dty	Typ odmrazovania. 0 = elektrické odmrazovanie - kompresor vypnutý (OFF) počas odmrazovania; 1 = vratný cyklus rozmrazovania (horúci plyn); kompresor zapnutý (ON) počas rozmrazovania; 2 = odmrazovanie v režime „Free“ (Voľný); odmrazovanie nezávislé od kompresora.	číslo	0/1/2	-	-	0	User&Inst
dit	Interval medzi naštartovaním dvoch nasledujúcich cyklov odmrazovania.	hodiny	0...250	6	6	6	User&Inst
dCt	Výber režimu počítania intervalu odmrazovania. 0 = prevádzkové hodnoty kompresora (metóda DIGIFROST®); odmrazovanie aktívne, iba ak je kompresor zapnutý; 1 = Reálny čas - prevádzkové hodiny zariadenia; počítanie odmrazovania je vždy aktívne, keď je stroj zapnutý a začne sa pri každom zapnutí prístroja; 2 = zastavenie kompresora. Pri každom zastavení kompresora sa vykoná cyklus odmrazenia podľa parametra dty .	číslo	0/1/2	1	1	1	Inst
dOH	Doba oneskorenia pre prvé spustenie odmrazovania po žiadosti.	min	0...59	0	0	0	Inst
dEt	Určuje dobu maximálneho odmrazovania.	min	1...250	30	30	30	User&Inst
dSt	Teplota na konci odmrazovania - určená sondou Pb2 .	°C/°F	-50,0...150	-	-	8,0	User&Inst
dPO	Určuje, či sa zariadenie po zapnutí elektrického napájania prepne do režimu odmrazovania. n(0) = nie; y(1) = áno (po zapnutí elektrického napájania sa aktivuje odmrazovanie).	značka	n/y	n	n	n	Inst
VENTILÁTOR VÝPARNÍKA (zložka „FAn“)							
FSt	Ak je hodnota načítaná sondou výparníka vyššia než bod nastavenia, ventilátory sa zastavia.	°C/°F	-50,0...150	-	-	50,0	User&Inst
FAd	Diferenciálne zapnutie ventilátora výparníka (pozri parameter FSt).	°C/°F	1,0...50,0	-	-	2,0	Inst
Fdt	Doba oneskorenia zapnutia ventilátora po odmrazení.	min	0...250	-	-	0	User&Inst
dt	Doba kvapkania.	min	0...250	-	-	0	User&Inst
dFd	Umožňuje zvoliť vyradenie sondy výparníka počas odmrazovania. n(0) = nie; y(1) = áno (ventilátor vypnutý).	značka	n/y	-	-	y	User&Inst
Prevádzkový režim ventilátora výparníka. Stav ventilátorov bude:							
FCO	DEŇ			NOC (Úspora energie)			
	H42	FCO	KOMPRESOR ZAPNUTÝ	KOMPRESOR VYPNUTÝ	KOMPRESOR ZAPNUTÝ	KOMPRESOR VYPNUTÝ	
	H42 FCO	0	Riadené termostatom*	OFF	Riadené termostatom*	OFF	
		1	Riadené termostatom*	Riadené termostatom*	Riadené termostatom*	Riadené termostatom*	
		2	Riadené termostatom*	Prevádzkový cyklus denný	Riadené termostatom*	Prevádzkový cyklus nočný	
(*) Ak H42 = n alebo sa vyskytla chyba sondy Pb2 (E2 alarm), ventilátory sú vždy zapnuté. Prevádzkový cyklus denný : riadený prostredníctvom parametrov Fon a FoF - Prevádzkový cyklus nočný : riadený prostredníctvom parametrov Fnn a FnF .							
FOn	Doba zapnutia ventilátorov výparníka počas denného prevádzkového režimu.	značka	0...99	-	-	0	Inst
FOF	Doba vypnutia ventilátorov výparníka počas denného prevádzkového režimu.	značka	0...99	-	-	0	Inst
Fnn	Doba zapnutia ventilátorov výparníka počas nočného prevádzkového režimu.	značka	0...99	-	-	0	Inst
FnF	Doba vypnutia ventilátorov výparníka počas nočného prevádzkového režimu.	značka	0...99	-	-	0	Inst
ESF	Aktivácia „nočného“ režimu. n(0) = nie (vypnuté); y(1) = áno (aktívne, keď je aktívny režim úspory energie).	značka	n/y	-	-	n	Inst
ALARMY (zložka „AL“)							
Att	Umožňuje vám vybrať, či parametre HAL a LAL budú mať absolútne (Att=0) alebo relatívne (Att=1) hodnoty.	značka	0/1	0	0	0	Inst
AFd	Diferenciál alarmu.	°C/°F	1,0...50,0	2,0	2,0	2,0	Inst
HAL	Hodnota teploty (relatívna hodnota), ktorá, ak sa prekročí, aktivuje signál alarmu.	°C/°F	LAL...150	150	150	150	User&Inst
LAL	Spodná hodnota teploty (relatívna hodnota), pod ktorou sa aktivuje signál alarmu.	°C/°F	-50,0...HAL	-50,0	-50,0	-50,0	User&Inst
PAO	Doba vyradenia alarmu po zapnutí elektrického napájania po výpadku elektrického napájania.	minx10	0...10	0	0	0	Inst
dAO	Doba vyradenia teplotného alarmu po odmrazovaní.	min	0...999	0	0	0	Inst
OAO	Alarm signalizujúci oneskorenie po vypnutí digitálneho vstupu (zatvorenie dverí). Alarm je k dispozícii iba pre alarmy vysokej nízkej teploty .	minx10	0...10	0	0	0	Inst
tdO	Doba oneskorenia aktivácie alarmu otvorenia dverí.	min	0...250	0	0	0	Inst
tAO	Doba oneskorenia signálu teplotného alarmu.	min	0...250	0	0	0	Inst
dAt	Alarm pre odmrazovanie ukončené v dôsledku časového limitu. n(0) = alarm vypnutý; y(1) = alarm aktivovaný.	značka	n/y	-	-	n	Inst
rLO	Externý alarm regulátorov zámkov. n(0) = nezamykať regulátory; y(1) = zamknúť regulátory.	značka	n/y	n	n	n	Inst
SVETELNÉ A DIGITÁLNE VSTUPY (zložka „Lit“)							
dOd	Digitálny vstup vypne zaťaženia: 0 = vypnuté; 1 = ventilátory vypnuté; 2 = kompresor vypnutý; 3 = ventilátory a kompresor vypnuté.	značka	0...3	n	n	n	Inst
dAd	Oneskorenie aktivácie digitálneho vstupu.	min	0...255	0	0	0	Inst
dCO	Oneskorenie aktivácie kompresora od stíšenia.	min	0...255	1	1	1	Inst
KOMUNIKÁCIA (zložka „Add“)							
dEA	Adresa zariadenia: indikuje adresu zariadenia pre protokol správy.	číslo	0...14	0	0	0	Inst
FAA	Adresa skupiny: indikuje skupinu zariadenia pre protokol správy.	číslo	0...14	0	0	0	Inst
DISPLEJ (zložka „diS“)							
LOC	ZÁMKA. Zákaz zmeny bodu nastavenia. Napriek tomu bude existovať možnosť zadať ich pri programovaní parametrov a modifikovať ich, vrátane stavu tohto parametra, aby sa umožnilo zamknutie tlačidlového panela. n(0) = Nie; y(1) = Áno.	značka	n/y	n	n	n	User&Inst
PS1	Heslo 1. Keď je povolené (PS1 ≠ 0), predstavuje kľúč prístupu pre parametre používateľa (User).	číslo	0...250	0	0	0	User&Inst
PS2	Heslo 2. Keď je povolené (PS2 ≠ 0), predstavuje kľúč prístupu pre parametre pracovníka inštalácie (Inst).	číslo	0...250	15	15	15	Inst
ndt	Zobrazenie s desiatinnou bodkou. n(0) = nie; y(1) = áno (zobrazenie s desiatinnými miestami).	značka	n/y	y	y	y	Inst
CA1	KAlibrácia 1. Hodnota kladnej alebo zápornej teploty pridaná ku hodnote načítanej sondou 1.	°C/°F	-12,0...12,0	0,0	0,0	0,0	User&Inst
CA2	KAlibrácia 2. Hodnota kladnej alebo zápornej teploty pridaná ku hodnote načítanej sondou 2.	°C/°F	-12,0...12,0	-	-	0,0	User&Inst
ddl	Zobrazenie režimu počas odmrazovania. 0 = zobrazuje teplotu načítanú sondou miestnosti; 1 = zamkne načítanie na hodnote teploty načítanej sondou miestnosti, keď sa začne odmrazovanie, a kým sa nedosiahne znovu hodnota bodu nastavenia; 2 = zobrazí označenie dEF počas odmrazovania, a kým sa nedosiahne znovu hodnota bodu nastavenia.	číslo	0/1/2	0	0	0	Inst
Ldd	Hodnota časového limitu pre odomknutie displeja - dEF označenie.	min	0...255	30	30	30	Inst
dro	Výberte °C alebo °F pre zobrazovanie teploty načítanej sondou termostatu. (0 = °C, 1 = °F). POZNÁMKA : prepnutím °C na °F sa nezmení hodnota SET, diferenciálu atď. (napr. sEt = 10 °C sa zmení na 10 °F).	značka	0/1	0	0	0	Inst
ddd	Výber typu hodnoty, ktorá sa má zobrazit'. 0 = Bod nastavenia; 1 = Pb1 sonda; 2 = Pb2 sonda (iba IDEPlus 974).	číslo	0/1/2	1	1	1	Inst

PAR.	Opis	MJ	Rozsah	IDEPlus			Úroveň
				902	961	974	
KONFIGURÁCIA (zložka „CnF“): Každým vypnutím zariadenia a jeho opätovným zapnutím sa zmení konfigurácia parametra							
H00	Výber typu sondy. 0 = PTC; 1 = NTC.	značka	0/1	1	1	1	Inst
H11	Konfigurácia digitálnych vstupov/polarity (DI). 0 = vypnuté; ±1 = odmrazovanie; ±2 = redukované nastavenie; ±3 = AUX; ±4 = spínač dverí; ±5 = externý alarm; ±6 = stand-by. POZNÁMKA : - Znak „+“ indikuje, že vstup je aktivovaný, keď je kontakt zopnutý; značka „-“ indikuje, že vstup je aktivovaný, keď je kontakt otvorený.	číslo	-6...+6	0	0	0	Inst
H21	Konfigurácia digitálneho výstupu 1 (Out1). 0 = vypnuté; 1 = kompresor; 2 = odmrazovanie; 3 = ventilátory; 4 = alarm; 5 = AUX; 6 = stand-by.	číslo	0...6	1	1	1	Inst
H22	Konfigurácia digitálneho výstupu 2 (Out2). Rovnako ako H21 .	číslo	0...6	-	-	2	Inst
H23	Konfigurácia digitálneho výstupu 3 (Out3). Rovnako ako H21 .	číslo	0...6	-	-	3	Inst
H25	Aktivovať/vypnúť bzučiak. 0 = vypnutý; 4 = aktivovaný; 1-2-3-5-6-7 = nepoužitý; 8 = pozitívny logický alarm je vždy aktívny. POZNÁMKA : Parameter H25 je prítomný iba na modeli s nainštalovaným bzučiakom.	číslo	0...8	-	-	4	Inst
H31	Možnosť konfigurácie klávesu NAHOR . 0 = vypnutý; 1 = odmrazovanie; 2 = AUX; 3 = redukované nastavenie; 4 = stand-by.	číslo	0...4	1	1	1	Inst
H32	Možnosť konfigurácie klávesu NADOL . Rovnako ako H31 .	číslo	0...4	0	0	0	Inst
H42	Prítomnosť sondy Pb2. n(0) = neprítomná; y(1) = prítomná.	značka	n/y	-	-	y	User&Inst
rEL	Verzia zariadenia. Parameter iba na čítanie.	/	/	/	/	/	User&Inst
tAb	Vyhradené. Parameter iba na čítanie.	/	/	/	/	/	User&Inst
COPY CARD/UNICARD (zložka „FP“)							
UL	Načítať. Prenos programovacieho parametra zo zariadenia na Copy Card/UNICARD.	/	/	/	/	/	Inst
Fr	Vymazanie všetkých údajov na Copy Card.	/	/	/	/	/	Inst

ALARMY

Označenie	Opis	Pričina	Účinok	Náprava
E1	Chyba sondy Pb1	<ul style="list-style-type: none"> Merané hodnoty sú mimo prevádzkového rozsahu Sonda nefunguje/skrat sondy/otvorená 	<ul style="list-style-type: none"> Označenie na displeji E1 Ikona alarmu svieti nepretržite Regulátor min/max alarmu vypnutý Prevádzka kompresora podľa parametrov Ont a OFt 	<ul style="list-style-type: none"> Overte typ sondy (pozri H00) Skontrolujte káblové zapojenie sondy Vymeňte sondu
E2	Chyba sondy Pb2 (iba IDEPlus 974)	<ul style="list-style-type: none"> Merané hodnoty sú mimo prevádzkového rozsahu Sonda nefunguje/skrat sondy/otvorená 	<ul style="list-style-type: none"> Označenie na displeji E2 Ikona alarmu svieti nepretržite Cyklius odmrazovania sa ukončí v dôsledku časového limitu (Parameter dEt) 	<ul style="list-style-type: none"> Overte typ sondy (pozri H00) Skontrolujte káblové zapojenie sondy Vymeňte sondu
AH1	Pb1 sonda alarmu VYSOKEJ teploty	Hodnota načítaná sondou Pb1 > HAL po uplynutí doby tAO . (pozri „ALARMY MAXIMÁLNEJ/MINIMÁLNEJ TEPLoty“)	<ul style="list-style-type: none"> Registrácia AH1 označenie v zložke AL Žiadny účinok na reguláciu 	Počkajte, kým sa hodnota teploty načítaná sondou Pb1 nevráti pod hodnotu HAL
AL1	Pb1 sonda alarmu NIZKEJ teploty	Hodnota načítaná sondou Pb1 < LAL po uplynutí doby tAO . (pozri „ALARMY MAXIMÁLNEJ/MINIMÁLNEJ TEPLoty“)	<ul style="list-style-type: none"> Zaznamenanie AL1 označenia v zložke AL Žiadny účinok na reguláciu 	Počkajte, kým sa hodnota teploty načítaná sondou Pb1 nevráti nad hodnotu LAL
EA	Externý alarm	Digitálny vstup aktivovaný (H11 = ±5)	<ul style="list-style-type: none"> Registrácia EA označenie v zložke AL Ikona alarmu svieti nepretržite Regulácia zablokovaná, ak rLO=y 	Skontrolujte a odstráňte externú príčinu, ktorá aktivovala alarmy na DI
OPd	Alarm Door Open (Otvorené dvere)	Digitálny vstup aktivovaný na dlhšie než tdO (H11 = ±4)	<ul style="list-style-type: none"> Registrácia OPd označenia v zložke AL Ikona alarmu svieti nepretržite Regulátor zablokovaný 	Zatvorte dvere
Ad2	Koniec odmrazovania v dôsledku časového limitu	Koniec odmrazovania v dôsledku času namiesto dosiahnutia konečnej teploty odmrazovania detegovanej sondou Pb2	<ul style="list-style-type: none"> Registrácia Ad2 označenie v zložke AL Ikona alarmu svieti nepretržite 	Počkajte na nasledujúce odmrazovanie v automatickom režime

DIAGNOSTIKA

Alarmy sú vždy indikované bzučiakom (ak je prítomný) a ikonou alarmu (☹️).

Ak chcete bzučiak vypnúť, stlačte a uvoľnite ľubovoľný kláves, príslušná ikona bude ďalej blikať.

POZNÁMKA: Ak boli nastavené doby vylúčenia alarmu (pozrite AL v tabuľke parametrov), alarm nebude signalizovaný.

ALARMY MAXIMÁLNEJ/MINIMÁLNEJ TEPLoty

	Hodnota relatívnej teploty po bod nastavenia (Att = 1)	Hodnota absolútnej teploty (Att = 0)
Alarm minimálnej teploty	Teplota ≤ Set + LAL *	Teplota ≤ LAL (LAL so značkou)
Alarm maximálnej teploty	Teplota ≥ Set + HAL **	Teplota ≥ HAL (HAL so značkou)
Návrat od alarmu minimálnej teploty	Teplota ≥ Set + LAL + AFd alebo ≥ Set - LAL + AFd (LAL<0)	Teplota ≥ LAL + AFd
Návrat od alarmu maximálnej teploty	Teplota ≤ Set + HAL - AFd (HAL>0)	Teplota ≤ HAL - AFd
	* ak je LAL negatívna, Set + LAL < Set ** ak je HAL negatívna, Set + HAL < Set	

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

Tento dokument je výhradným vlastníctvom spoločnosti Eliwell a nesmie sa reprodukovat' ani zverejňovať bez výslovného povolenia spoločnosti Eliwell. Aj keď bola dokumentu venovaná maximálna pozornosť s cieľom zaisťovať presnosť, spoločnosť Eliwell nemôže prevziať zodpovednosť za žiadne poškodenie vyplývajúce z jeho používania. To isté platí pre všetky osoby alebo spoločnosti, ktoré sa zúčastnili na príprave a úprave tohto dokumentu. Spoločnosť Eliwell si vyhradzuje právo kedykoľvek urobiť vzhľadové alebo funkčné zmeny bez predchádzajúceho oznámenia.

ZODPOVEDNOSŤ A ZVYŠKOVÉ RIZIKO

Elektrické zariadenia smú inštalovať, obsluhovať, opravovať a vykonávať ich údržbu iba kvalifikovaní pracovníci.

Zodpovednosť spoločnosti Schneider Electric a Eliwell je obmedzená iba na správne a profesionálne použitie produktu podľa tu uvedených predpisov a iných pomocných dokumentov, a nevzťahuje sa na škody (bez vylúčenia iných obmedzení) z nasledujúcich príčin:

- bližšie nespecifikovaná inštalácia/použitie, najmä v rozpore s bezpečnostnými požiadavkami právnych predpisov platných v krajine inštalácie a/alebo uvedených v tomto dokumente;
- použitie na zariadení, ktoré neposkytuje dostatočnú ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, vode a prachu v skutočných podmienkach inštalácie;
- použitie na zariadeniach umožňujúcich prístup k nebezpečným dielom bez nutnosti použitia zámku s kľúčom alebo mechanizmu otváraného nástrojom (s výnimkou prednej časti). Zariadenie je vhodné na použitie s chladiacimi zariadeniami a/alebo podobnými zariadeniami v komerčnom prostredí alebo v domácnosti, a bol skúšaný v súlade s harmonizovanými európskymi predpismi.
- neoprávnená manipulácia s produktom alebo jeho úprava;
- inštalácia/použitie na zariadení, ktoré nespĺňa požiadavky predpisov platných v krajine inštalácie.

PODMIENKY POUŽÍVANIA

Povolené použitie

Zariadenie sa musí nainštalovať a používať v súlade s poskytnutými pokynmi. Predovšetkým, treba dávať pozor, aby za normálnych podmienok neboli prístupné diely pod nebezpečným napätím. Musia byť primerane chránené pred vodou a prachom, v závislosti od aplikácie, a musia byť prístupné iba pomocou zámku s kľúčom alebo mechanizmu otváraného príslušným nástrojom (s výnimkou prednej časti). Zariadenie je vhodné na použitie s chladiacimi zariadeniami a/alebo podobnými zariadeniami v komerčnom prostredí alebo v domácnosti, a bol skúšaný v súlade s harmonizovanými európskymi predpismi.